FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 160
Enu. 12

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. Hochelaga — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 23 F — in / dans St. Gabriel, Montreal, (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John A Hall — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Maisons.	Family, interchange or institution. / Familles, échange ou institution.	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse, rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou marié légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
79 79		Lonelle Agnes	316 Dominion	F	Wife	M	May	1876	35	Newfoundland			English	Canadian	R. Catholic
		Payette Louis	316 "	M	Head	M	Mar	1868	49	French			Canadian	Canadian	R. Catholic
		" Thos	"	M	Wife	M	Oct	1867	66	French			Canadian	Canadian	R. Catholic
		" Mary	"	F	daughter	S	June	1878	23	French			French	Canadian	R. Catholic
		" Augs	"	F	daughter	S	April	1880	95	French			French	Canadian	R. Catholic
80 80		Perron Marion	314 "	M	Head	M	June	1874	40	French	Quebec		French	Canadian	R. Catholic
		Perron Lizzie	"	F	Wife	M	June	1869	49	French	Quebec		French	Canadian	R. Catholic
81 81		Donohue Thomas	312 "	M	Head	M	March	1878	33	2			Irish	Canadian	R. Catholic
		" Agnes	"	F	Wife	M	Oct	1878	32	2			Irish	Canadian	R. Catholic
		" Thomas	"	M	Son	S	June	1899	12	2			Irish	Canadian	R. Catholic
		McCallum John	"	M	Roofer	S	June	1898	13	2			Irish	Canadian	R. Catholic
82 83		Gerry O'Neil	313 "	M	Head	M	Feb	1862	49	Ireland			Irish	Canadian	R. Catholic
		" Jane	"	F	Wife	M	Oct	1872	36	England			English	Canadian	R. Catholic
		" Emily	"	M	Son	S	Feb	1897	14	2			Irish	Canadian	R. Catholic
		" Patrick	"	M	Son	S	Aug	1899	12	2			Irish	Canadian	R. Catholic
		" Mary	"	F	daughter	S	April	1898	13	2			Irish	Canadian	R. Catholic
		" Jane	"	F	daughter	S	March	1893	18	2			French	Canadian	R. Catholic
83 84		Bernard Edmore	306 "	M	Head	M	June	1876	35	2			French	Canadian	R. Catholic
		" Maria	"	F	Wife	M	Nov	1881	30	2			French	Canadian	R. Catholic
		" Jean Baptiste	"	M	Son	S	April	1905	6	2			French	Canadian	R. Catholic
84 85		Fontaine Aurmee	310 "	M	Head	M	May 2	1877	34	2			French	Canadian	R. Catholic
		" Maria	"	F	Wife	M	May 19	1888	23	2			French	Canadian	R. Catholic
		" Rita	"	F	daughter	S	Jan	1908	3	2			French	Canadian	R. Catholic
		" Marsell	"	M	Son	S	Feb	1907	2	2			French	Canadian	R. Catholic
		Morgan Bernelda	"	F	Mother in law	W	March	1838	56	2			French	Canadian	R. Catholic
86 86		Tennia Henri	384 "	M	Head	M	Oct	1880	30	2			French	Canadian	R. Catholic
		" Ida	"	F	Wife	M	May	1880	31	2			French	Canadian	R. Catholic
		" Evelyn	"	F	daughter	S	Nov	1909	1	2			French	Canadian	R. Catholic
		" Lucy	"	F	daughter	S	June	1911	14	2			French	Canadian	R. Catholic
87 88		Harris Joseph	80 Ryde	M	Head	M	May	1862	49	England			English	Canadian	Anglican
		" Rebecca	"	F	Wife	M	Nov	1873	39	Ireland			Irish	Canadian	Anglican
		" Minnie	"	F	daughter	S	Sept	1891	19	Ireland			English	Canadian	Anglican
		" George	"	M	Son	S	June	1893	18	England			English	Canadian	Anglican
		" Albert	"	M	Son	S	Aug	1895	15	2			English	Canadian	Anglican
		" Frank	"	M	Son	S	Nov	1896	14	2			English	Canadian	Anglican
		" May	"	F	daughter	S	May 31	1899	12	2			English	Canadian	Anglican
		" Thomas	"	M	Son	S	Sept	1900	10	2			English	Canadian	Anglican
		" Frank	"	M	Son	S	Feb	1901	9	2			English	Canadian	Anglican
		" James	"	F	daughter	S	Sept	1902	8	2			English	Canadian	Anglican
		" Ernest	"	M	Son	S	Jan	1903	8	2			English	Canadian	Anglican
87 87		McKeown Alfred	369 Rachael	M	Head	M	June	1867	44	2			Scotch	Canadian	Anglican
		" Mary	"	F	Wife	M	Feb	1875	36	2			Scotch	Canadian	Anglican
		" Donald	"	M	Son	S	June	1901	21	2			Scotch	Canadian	Anglican
		" Alfred	"	M	Son	S	May	1891	19	2			Scotch	Canadian	Anglican
		" Richard	"	M	Son	S	April	1894	17	2			Scotch	Canadian	Anglican
		" Charles	"	M	Son	S	Aug	1898	15	2			Scotch	Canadian	Anglican
		" Edith	"	F	daughter	S	Dec	1897	13	2			Scotch	Canadian	Anglican
		" Edgar	"	M	Son	S	June	1901	10	2			Scotch	Canadian	Anglican
88 88		Lamarre Joseph	308 Hochelaga	M	Head	M	Oct	1878	33	2			French	Canadian	R. Catholic
		" Bertha	"	F	Wife	M	July	1879	32	2			French	Canadian	R. Catholic

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	(State where person is employed, as "on farm", "in lumber camp", "in flour mill", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "au chantier", "au moulin à farine", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou des métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the month or week. / Taux de gain par heure lorsque employée à la journée ou à la semaine.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cost of education per person in 1910 (if over 16 years of age add "C" if for correspondence). / Coût de l'éducation par personne en 1910 (si plus de 16 ans ajouter "C" si par correspondance).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
																	Yes	Yes	E			
Retired	mng.																No	No	E			
	mng.																Yes	Yes	E			
Painting Co	10-6-51	yes	yes	Painting Co	52		60		$270								Yes	Yes	E			
Painting Co	10-6-51	yes	yes	"	52		60		$300								Yes	Yes	E			
																	Yes	Yes	E			
Helper	11-9-00	yes	yes	G.T.R.	52		60		$330								Yes	Yes	E			
Jr.	mng.																Yes	Yes	E			
	mng.																Yes	Yes	E			
Clerk	11-6-00	yes	yes	C P R	—		—		—								Yes	Yes	E			
	mng.																No	—	E			
Cb	mng.																					
Engineer	6-5-13	yes	yes				54		$700							10	Yes	Yes	E			
	mng.																Yes	Yes	E			
Carter	11-9-00	yes	yes	Express Co	52		60		$600								Yes	Yes	E			
Carter	11-9-00	yes	yes	Express Co	52		60		$600								Yes	Yes	E			
Operator	11-6-00	No	yes			52		50	$300								Yes	Yes	E			
Operator	11-6-00	No	yes			52		50	$300								Yes	Yes	E			
	10-6-11		yes														Yes	Yes	E			
Engineer	mng.	No	No	yes													—	—	E			
Clerk	11-6-00	No	yes	G.T.R.	52		50		$800	$900	$3000	$3000	60				Yes	Yes	E			
	mng.																No	No	E			
	mng.																No	No	E			
	mng.																No	No	E			
	mng.																No	No	E			
Brakeman	11-6-11	No	yes	G.T.R.	52		60		$700								Yes	Yes	E			
	mng.																Yes	Yes	E			
	mng.																Yes	Yes	E			
	mng.																Yes	Yes	E			
Cutting Co	16-9-29	No	yes	Cutting Co	—		—		—							10	Yes	Yes	E			
																	Yes	Yes	E			
Store goods	7-9-11	No	yes	Store goods	—		—		—								Yes	Yes	E			
Store goods	7-9-84	No	yes	Store goods	—		—		—								Yes	Yes	E			
Pulp Co	6-9-28	No	yes	Pulp Co	—		—		—								Yes	Yes	E			
Pulp Co	6-9-28	No	yes	Pulp Co	—		—		—								Yes	Yes	E			
Apprentice	6-8-28		yes	"	—		—		—							10	Yes	Yes	E			
	mng.																Yes	Yes	E			
	mng.															10	Yes	Yes	E			
	mng.															10	Yes	Yes	E			
	mng.															10	Yes	Yes	E			
	mng.																No		E			
Carpenter	1-6-03	No	yes	Building	52		60		$600								Yes	Yes	E			
	mng.																Yes	Yes	E			
Clerk	7-6-53	No	yes	Store Co	52		54		$400								Yes	Yes	E			
"	7-6-53	No	yes	"	52		54		$360								Yes	Yes	E			
Apprentice	7-6-53	No	yes	"	52		54		$300								Yes	Yes	E			
	mng.															10	Yes	Yes	E			
	mng.															10	Yes	Yes	E			
	mng.															10	Yes	Yes	E			
Merchant	1-0-00	No	No	yes							$1000	$1000	100				Yes	Yes	E			
	mng.																Yes	Yes	E			